

Initiatives ministérielles

(Vote n° 354)

POUR

Députés

Allmand	Anawak
Anderson	Assadourian
Augustine	Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)
Axworthy (Winnipeg South Centre/Sud-Centre)	Beaumier
Bélair	Bélangier
Bellemare	Bethel
Bevilacqua	Blondin—Andrew
Bodnar	Bonin
Boudria	Brown (Oakville—Milton)
Brushett	Bryden
Caccia	Campbell
Cannis	Catterall
Chan	Cohen
Collins	Cowling
Crawford	Culbert
DeVillers	Dhaliwal
Easter	English
Fewchuk	Finlay
Flis	Fontana
Gaffney	Gagliano
Galloway	Gerrard
Godfrey	Goodale
Graham	Gray (Windsor West/Ouest)
Guamieri	Harper (Churchill)
Harvard	Hickey
Hopkins	Hubbard
Ianno	Iftody
Irwin	Jackson
Jordan	Keyes
Kirkby	Knutson
Kraft Sloan	Lastewka
LeBlanc (Cape/Cap-Breton Highlands—Canso)	Lee
Loney	MacDonald
MacLellan (Cape/Cap-Breton—The Sydneys)	Malhi
Maloney	Manley
Marchi	Marleau
Massé	McCormick
McLellan (Edmonton Northwest/Nord-Ouest)	McTeague
Mifflin	Milliken
Mills (Broadview—Greenwood)	Minna
Mitchell	Murphy
Murray	Nault
O'Reilly	Pagtakhan
Payne	Peters
Peterson	Phinney
Pillitteri	Proud
Reed	Richardson
Robichaud	Rock
Scott (Fredericton—York—Sunbury)	Serré
Shepherd	Sheridan
Simmons	Skoke
St. Denis	Stewart (Brant)
Stewart (Northumberland)	Szabo
Taylor	Telegdi
Tobin	Torsney
Ur	Valeri
Verran	Walker
Wappel	Wells
Whelan	Young
Zed —119	

CONTRE

Députés

Abbott	Ablonczy
Asselin	Bellehumeur
Benoit	Breitkreuz (Yorkton—Melville)
Bridgman	Brown (Calgary Southeast/Sud-Est)
Caron	Chatters
Cummins	Duceppe
Epp	Forseth
Frazier	Gauthier
Gilmour	Gouk
Grey (Beaver River)	Grubel

Hanger
Harper (Calgary West/Ouest)
Hart
Hoepfner
Landry
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)
Mayfield
Meredith
Morrison
Picard (Drummond)
Sauvageau
Silye
Speaker
Stinson
Thompson
Williams—51

Hanrahan
Harper (Simcoe Centre)
Hermanson
Johnston
Laurin
Manning
McClelland (Edmonton Southwest/Sud-Ouest)
Mills (Red Deer)
Penson
Ringma
Schmidt
Solberg
St-Laurent
Strahl
Venne

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Adams	Alcock
Asselin	Bachand
Bakopanos	Barnes
Bélisle	Bergeron
Bernier (Gaspé)	Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
Bertrand	Bouchard
Brien	Canuel
Cauchon	Chrétien (Frontenac)
Collenette	Copps
Crête	Dalphond—Guiral
Daviault	de Savoye
Debien	Deshaies
Discepolo	Dubé
Duhamel	Dumas
Dupuy	Eggleton
Fillion	Finestone
Fry	Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Gagnon (Québec)	Godin
Grose	Guay
Guimond	Harb
Hickey	Jacob
Lalonde	Langlois
Lebel	Leblanc (Longueuil)
Lefebvre	Leroux (Richmond—Wolfe)
Leroux (Shefford)	Lincoln
Loubier	Maclaren
Maheu	Marchand
McGuire	McKinnon
McTeague	O'Brien
Paradis	Patry
Payne	Regan
Robillard	Terrana
Vanclief	Wood

• (1750)

[Traduction]

Le président suppléant (M. Kilger): Je déclare la motion adoptée.

(Le projet de loi est lu pour la deuxième fois et renvoyé à un comité.)

M. Milliken: Monsieur le Président, je crois que vous constaterez qu'il y a consentement unanime pour dire qu'il est 18 h 30.

Le président suppléant (M. Kilger): Y a-t-il consentement unanime pour dire qu'il est 18 h 30?

Des voix: D'accord.

Le président suppléant (M. Kilger): Par conséquent, la Chambre s'ajourne à 10 heures demain, conformément à l'article 24 du Règlement.

(La séance est levée à 17 h 56.)